

# 'Anders als Du 2018'



„Anders als Du“ im Bürgerhaus Nidda in Bonames mit Flüchtlingskindern!



**Geschichte um Flucht und Hilfsbereitschaft und Schneewittchens Wunder-Spiegel!**

Rollen:

Der ‚Oberzwerg‘ als Chef vom Zwergenhaus sollte ironisch wirken, ist er doch der Vertreter einer peniblen Ordnung, die durch keine fremden Einflüsse gestört werden darf. Doch zuerst kommt ‚Schneewittchen‘, die vor der bösen Stiefmutter geflohene ist und eine Bleibe sucht. Doch er will niemand aufnehmen nehmen, weil sonst die Ordnung gestört wird. Ein tiefer Blick in Schneewittchens Spiegel zeigt ihm tief im Innern einen anderen Menschen, voll Mitgefühl und Hilfsbereitschaft, der doch bereit ist, ‚Anderes‘ zu akzeptieren. Dies wird dann noch auf die Probe gestellt als ‚Aliud, weibl. Alisha‘ ein Flüchtlingskind kommt. Jetzt wird alles anders und langsam ändert sich die Einstellung des ‚Oberzwergs‘, der dann am Ende seine Gäste verteidigt, als ein Geheimagent auftaucht und nach den ‚Flüchtenden‘ sucht, auch in Anspielung auf die Schnüffelei, die sich überall breitmacht. Die Themen Flucht und Hilfe sollten auch mit den Zuschauern/Kindern diskutiert werden, um deren Schicksale, falls sie Migranten sind, mit ein zu beziehen.

# 'Anders als Du'

**„Anders als Du“** - mobiles Migranten-Kindertheater für Kinder bis 10 Jahre. Die Geschichte vom Ober-Zwerg und der Ordnung im Zwergen-Haus, die gestört wird zuerst durch Schneewittchen, die vor ihrer bösen Stiefmutter geflohen ist, dann durch Aliud/Alisha, ein Flüchtlingskind, das Anders ist und nicht richtig Deutsch kann. Als der Ober-Zwerg niemand im Zwergen-Haus aufnehmen will, lässt Schneewittchen ihn in ihren Wunder-Spiegel schauen, damit sein gutes Herz siegt. Doch jetzt taucht noch ein Geheimagent auf, der im Zwergen-Haus nach verdächtigen Personen sucht. Theater zum Mitmachen, Miterleben und Mitsingen.



**Auch als Workshop,**



**die Kinder**

## **Mit Filmen!**

### **Lied vom Zwergenhaus**

1. Im Zwergenhaus, im Zwergenhaus,  
Sieht alles nett und reinlich aus,  
Mit nem Tipp, Tipp, Tipp, mit nem Tipp,  
Tipp, Tipp, mit nem Tipp, Tipp, Tipp, Tipp, Tipp
2. Im Zwergenhaus, im Zwergenhaus,  
Stehn alle Betten gerade raus,  
Mit nem Tipp, Tipp, Tipp, mit nem Tipp,  
Tipp, Tipp, mit nem Tipp, Tipp, Tipp, Tipp, Tipp
3. Im Zwergenhaus, im Zwergenhaus,  
Sehn alle Teller sauber aus,  
Mit nem Tipp, Tipp, Tipp, mit nem Tipp,  
Tipp, Tipp, mit nem Tipp, Tipp, Tipp, Tipp, Tipp
4. Im Zwergenhaus, im Zwergenhaus,  
Sehn alle Gläser blinkend aus,  
Mit nem Tipp, Tipp, Tipp, mit nem Tipp,  
Tipp, Tipp, mit nem Tipp, Tipp, Tipp, Tipp, Tipp

**Froh zu sein bedarf es wenig  
und wer froh ist, ist ein König!**

**www.kindertheater-ffm.de  
kindertheater@gmx.de  
Tel. 0176-38758196**

### **Lied vom Spieglein**

1. Spieglein, Spieglein, du zeigst alles,  
In Gesichtern und in Herzen,  
Das macht traurig,  
Das tut weh,  
Wenn wir böse Menschen sehn!
2. Spieglein, Spieglein, du zeigst alles,  
In Gesichtern und in Herzen,  
Das macht glücklich,  
Das ist schön  
Wenn wir liebe Menschen sehn!

### **Lied von der Flucht**

1. Wir sind durch Länder gegangen,  
Verlassen der Heimat Not,  
(Wiederholung):  
Geflüchtet mit Gram auf den Wangen,  
Mit Angst vor Bomben und Tod.
2. Wir suchen Plätze zum Schlafen  
und Frieden im neuen Land,  
(Wiederholung):  
Dazu noch die Speise im Magen  
Und Geld aus helfender Hand.
3. Die Welt ist Heimat für Viele,  
Von Grenzen und Zaun kein Wort,  
(Wiederholung):  
Das machen wir alle zum Ziele,  
Die Grenzen sollen nun fort!



**spielen selber**



**Theater!**



# Projekt Alt und Jung Neu: Mobiles Kindertheater kommt zu den Senioren



**„Anders als Du“** - Die Geschichte von **Schneewittchen**, den Zwergen und dem Flüchtlingskind, das auch im **Zwergen-Haus** wohnen möchte. Das **mobile Kindertheater** mit Musik und Gesang, Dauer 1 Stunde, **kommt in Heime und Senioren-Treffs** mit den **Kindern der Kita** aus der Nachbarschaft und bringt **Alt und Jung** zusammen.

Weihnachten mit den Kindern bei der IG-Metall!





Das Migranten-Kindertheater kommt in die Kitas und Schulen

www.kindertheater-ffm.de. kindertheater@gmx.de Tel. 0176-38758196

# 'Anders als Du'

Die Geschichte um Flucht und Hilfsbereitschaft mit Schneewittchen, den Zwergen und dem Flüchtlings-Kind.

**Für die Saison 2017 wird das Stück ‚Anders als Du‘ weiter verbessert.** Die Figuren sollen noch deutlicher herausgearbeitet werden. Weitere aktuelle Lieder sollen eingefügt werden. Mit einer Kulisse **mit eingebautem Filmfenster soll das Medium Film einbezogen werden.** Wir haben einen modernen Beamer, der direkt vor der Kulisse steht. Die folgenden Anregungen der Damian-Schule werden einbezogen.

## (Anregungen der Cosmas und Damian-Schule aus Essen)

**Grundsätzlich ist das Stück bei den Kindern gut angekommen.** Aus pädagogischer Sicht gibt es von uns doch Anregungen, die Sie dabei unterstützen sollen, das Stück für die Kinder klarer ankommen zu lassen. Im Handlungsablauf fällt das Stück zum Ende hin ab. Die Position des Spions am Ende wurde nicht deutlich, auch das Ende war nicht deutlich und sehr plötzlich. Warum wurden Kämmen verteilt? Wenn schon ein „Geschenk“, dann wäre es doch sinnvoller Spiegelfolien zu verteilen (ein Lächeln öffnet Türen, hebt die eigene Laune), weil doch jeder bei sich selbst anfangen soll. Der Schluss des Stückes war noch nicht optimal. Die Musik ist für die heutige Zeit vielleicht nicht so leicht eingängig. **Gibt es nicht die Möglichkeit auf Rappmelodien zu zugreifen? Kinder reagieren darauf sehr positiv.** Außerdem wären kürzere Liedtexte für dieses Alter von Vorteil, damit die Kinder nicht durch einander kommen. Bei der Aufführung selbst war die Sicht auf die Liedtexte schlecht zu sehen, weil sie als Akteure die Sicht darauf versperrten. **Die Einbeziehung der Kinder während des Stückes hat allen gut gefallen, dass zeigten die Reaktionen der Kinder deutlich.**

Da wir sie ganz spontan gebucht haben, kam es von unserer Seite nicht zu einer adäquaten Vorbereitung. das wäre bezogen auf die Thematik doch notwendig. Wir haben es am nächsten Tag, dann in Kurzform nachgeholt. Schön für nachfolgende Schulen wäre, hierfür eine kleine **thematische Ausarbeitung ihrerseits zur Verfügung zu stellen, um die Kinder gezielt auf das Stück einzustimmen.** Bezüglich der Geschichte und dem dazu gehörigen Titel steht mehr das Selbstbild der Person im Vordergrund und nicht die Andersartigkeit.

Der Zwerg und der Spion sind zu Beginn ihrer Rolle vorurteilsbelastet gegen über Fremden. Das Theaterstück stellt diese Fremde und Andersartigkeit aber nicht ausreichend dar und schon gar nicht, dass anders sein positiv sein kann. Stattdessen kriegen die **beiden „Bösen“ einen Spiegel vor das unfreundliche Gesicht gehalten**, worauf sie ihren Gesichtsausdruck bemerken. Daraufhin müssen sie lachen und sind nun nicht mehr „böse“. Schneewittchen und das Flüchtlingskind können sich nun anpassen, in dem sie die Betten gerade lassen und mit nach Edelsteinen suchen. **Diese Wandlung steht zentral im Mittelpunkt.**

Besser wäre es, wenn das tatsächliche anders sein und anders sein dürfen mehr zum Tragen kommt. Dies könnte durch symbolische gemeinsame Aktivitäten zu Stande kommen, zum Beispiel in dem Schneewittchen ihre Stärken zeigen könnte und das **Flüchtlingskind seine Werte und Traditionen** an die Zwerge und den Spion heran trägt. **Zum Beispiel durch gemeinsames Kochen, Tanzen ect.** . Der Schwerpunkt sollte nicht auf das äußerliche gelenkt werden, sondern auf **den interkulturellen Schwerpunkt.** Ein Zusammenhalt und Zusammen sein trotz möglicher Unterschiede. Dafür bieten sich moderne Texte oder auch Melodien aus anderen Ländern und Kulturen an.



# Anders

# Als Du

Die Geschichte vom Zwergenhaus, Schneewittchen, dem Wunderspiegel und von Flucht und Hilfsbereitschaft!  
- Dauer 1 Stunde. Für Kinder bis 10 Jahre in den Kitas, Schulen, und in Flüchtlingsunterkünften.

[www.kindertheater-ffm.de](http://www.kindertheater-ffm.de)



## Warum Migrantenkinder-Filme?:

Es sind aktuelle Themen wie Sprachenlernen, Umgang mit modernen Medien, wie PC und Internet, dann Toleranz und Hilfsbereitschaft für andere. Keine grausamen Märchen aus dem Mittelalter, wo alte Frauen als Hexen ins Feuer gestoßen werden. Woanders gelten Respekt und Achtung für Senioren.

Neue Filme für Migrantenkinder

Lisha lernt Deutsch

Internet Kids

Anders als Du

Für Kita und Schule

